

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

綜合資產負債表

29

As at 31 December 2006

於二零零六年十二月三十一日

			2006 二零零六年 HK\$'000 千港元	2005 二零零五年 HK\$'000 千港元
	Notes 附註			
ASSETS AND LIABILITIES		資產及負債		
Non-current assets		非流動資產		
Property, plant and equipment	14	物業、廠房及設備	189,927	176,219
Prepaid lease payments for land	15	預付土地租金	43,145	42,723
Investment properties	16	投資物業	10,300	10,900
Held-to-maturity investments	17	持有至到期日之投資	43,522	53,050
Investment in certificates of deposits	20	存款證投資	26,794	26,794
Deferred tax assets	27	遞延稅項資產	4,596	4,501
			318,284	314,187
Current assets		流動資產		
Inventories	22	存貨	165,554	139,981
Held-to-maturity investments	17	持有至到期日之投資	8,648	10,089
Held for trading investments	19	持有之交易投資	236	161
Trade and other receivables	23	貿易及其他應收款項	56,184	49,153
Bills receivables	24	應收票據	11,767	11,281
Prepaid lease payments for land	15	預付土地租金	993	980
Deposits and prepayments		按金及預付款項	3,847	4,957
Tax recoverable		可退回稅項	—	2,135
Bank balances and cash	21	銀行結存及現金	17,772	34,806
			265,001	253,543
Current liabilities		流動負債		
Trade and other payables	25	貿易及其他應付款項	40,373	34,255
Deposits and accruals		按金及應計費用	35,576	37,592
Tax payable		應付稅項	591	—
			76,540	71,847
Net current assets		流動資產淨額	188,461	181,696
Total assets less current liabilities		資產總額減流動負債	506,745	495,883
Non-current liabilities		非流動負債		
Deferred tax liabilities	27	遞延稅項負債	2,786	4,185
Net assets		資產淨額	503,959	491,698
EQUITY		資本		
Share capital	26	股本	33,096	33,397
Share premium and reserves		股份溢價及儲備	470,863	458,301
Total equity		資本總額	503,959	491,698

Yip Yun Kuen
葉潤權
Director
董事

Chan Shun Po
陳順寶
Director
董事